

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60367-1

1982

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1984-08

Amendement 1

**Noyaux pour bobines d'inductance et
transformateurs destinés aux télécommunications**

**Première partie:
Méthodes de mesure**

Amendment 1

**Cores for inductors and transformers
for telecommunications**

**Part 1:
Measuring methods**

© IEC 1984 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission

Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland

e-mail: inmail@iec.ch

IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

B

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

Page 28

9. Variation de la perméabilité en fonction de la température

Modifier le titre comme suit:

9. Variation de la perméabilité (ou de l'inductance spécifique A_L) en fonction de la température

9.1 Objet

Modifier le texte comme suit:

Evaluer la variation de la perméabilité d'un noyau (ou de son inductance spécifique) en fonction de la température.

9.2 Principe de la méthode

Modifier la seconde phrase de chacune des méthodes A, B et C afin qu'elle commence par:

Après au moins deux cycles de stabilisation ...

Page 32

9.6 Processus de mesure

Remplacer le texte des méthodes A et B par le texte suivant:

Méthode A: Le circuit assemblé est placé dans l'étuve et, après avoir été soumis aux cycles de stabilisation, il est porté à la température supérieure spécifiée, puis à la température inférieure spécifiée et finalement ramené à la température à laquelle on a commencé le cycle. La vitesse de variation de température doit être d'environ 0,2 °C/min et doit être constante pendant toute la durée du cycle. La température et l'inductance doivent être enregistrées simultanément pendant le cycle de mesure à des intervalles ne dépassant pas 1 min. Le temps de commencement de la mesure doit aussi être noté.

Méthode B: Le circuit assemblé est placé dans l'étuve et, après avoir été soumis aux cycles de stabilisation, il est maintenu à la plus basse (la plus haute) température spécifiée pour la mesure pendant 30 min après que l'équilibre thermique a été atteint, après quoi une mesure est effectuée. La température est amenée, à une vitesse maximale de 1 °C/min, à la température supérieure (inférieure) suivante spécifiée pour la mesure ou à la température de référence (valeur de référence) et maintenue constante comme spécifié; après quoi une autre mesure est effectuée. La température est alors augmentée (diminuée) à la vitesse maximale de 1 °C/min jusqu'à la prochaine température supérieure (inférieure) spécifiée pour la mesure et maintenue constante comme spécifié; après quoi une autre mesure est effectuée. On continue ce processus jusqu'à ce que la plus haute (la plus basse) température spécifiée pour la mesure soit atteinte et maintenue constante comme spécifié, après quoi la mesure finale est effectuée.

Note.- Il peut être nécessaire d'indiquer, dans la spécification particulière au composant, la manière dont cette méthode doit être appliquée, c'est-à-dire avec température croissante ou décroissante.

Page 29

9. *Variation of permeability with temperature*

Amend title as follows:

9. *Variation of permeability (or inductance factor A_L) with temperature*

9.1 *Object*

Amend the text as follows:

To evaluate the change of the permeability of a core (or its inductance factor) with temperature.

9.2 *Principle of the method*

Amend the second sentence of each of the Methods A, B and C so that it begins:

After at least two stabilizing cycles

Page 33

9.6 *Measuring procedure*

Replace Methods A and B by the following:

Method A: The assembled core is placed in the chamber and, after being subjected to the stabilizing cycles, it is brought to the highest measuring temperature specified, then to the lowest measuring temperature specified and finally back to the temperature at which the cycle was started. The rate of temperature change shall be approximately 0.2 °C/min, and constant throughout the cycle. Temperature and inductance shall be recorded simultaneously during the measuring cycle at time intervals not exceeding 1 min. The time of starting the measurement shall also be recorded.

Method B: The assembled core is placed in the chamber and, after being subjected to the stabilizing cycles, it is kept at the lowest (highest) specified measuring temperature for 30 min after temperature equilibrium has been reached, after which a measurement is made. The temperature is varied at a maximum rate of 1 °C/min to the next higher (lower) specified measuring temperature or reference temperature (reference value) and kept constant as specified, after which another measurement is made. The temperature is then raised (lowered) at the maximum rate of 1 °C/min to the next higher (lower) specified measuring temperature and kept constant as specified, after which another measurement is made. This procedure is continued until the highest (lowest) specified measuring temperature is reached, and kept constant as specified, after which the final measurement is made.

Note.- It may be necessary for the relevant component detail specification to state how this method is to be performed, that is with rising or falling temperature.